

PAZIŅOJUMI JŪRNIEKIEM *NOTICES TO MARINERS*

2023. gada 11. septembris
September 11, 2023



**VSIA “LATVIJAS JŪRAS ADMINISTRĀCIJA”
HIDROGRĀFIJAS DIENESTS**

***MARITIME ADMINISTRATION OF LATVIA
HYDROGRAPHIC SERVICE***



VSIA “Latvijas Jūras administrācija”

Trijādības 5,
Rīga, LV-1048
Latvija

www.lja.lv; www.lhd.lv
Tel: +371-67062101
Fax: +371-67860082
e-mail: lja@lja.lv; navarea@lhd.lv

- Izdevumu "Paziņojumi Jūrniekiem" izdod vienu reizi mēnesī un izmanto VSIA "Latvijas Jūras administrācija" izdoto jūras navigācijas karšu un publikāciju korektūrai. Katram izdevumam un paziņojumam (PJ) ir piešķirts kārtas numurs kalendārā gada ietvaros. Kārtējā gada „Paziņojumi Jūrniekiem” paziņojums Nr. 001 ir „Kuģošanas režīms”.
- Pagaidu paziņojumam aiz kārtas numura seko "(T)". Iepriekšējiem paziņojumiem, ar kuriem izziņo gaidāmās izmaiņas, kārtas numuram seko "(P)". Kārtējā gada pirmajā numurā publicē spēkā esošo pagaidu (T) un iepriekšējo (P) paziņojumu sarakstu.
- Aiz paziņojuma kārtas numura sekojošā zvaigznīte "*" apzīmē paziņojumu no pirmavota (citu valstu hidrogrāfijas dienestu iepriekš nepublicēts paziņojums).
- Karšu numerācija atbilst navigācijas publikācijai Nr. 02 "Jūras navigācijas karšu un publikāciju katalogs". Navigācijas kartes un publikācijas var pasūtīt <https://www.lja.lv/catalog>.
- Numurs iekavās aiz navigācijas tehniskā līdžekļa nosaukuma (NTL) ir navigācijas publikācijā Nr. 01 "Ugunis un zīmes Latvijas Republikas ūdeņos" un/vai publikācijā NP76 "ADMIRALTY List of Lights and Fog Signals Volume C Baltic Sea Including Kattegat, Belts and Sound" norādītais.
- Visas ģeogrāfiskās koordinātas tiek dotas WGS84 koordinātu sistēmā. Izmantotie simboli un saīsinājumi atbilst IHO publikācijai INT 1.
- Paziņojumā izziņotās informācijas avots ir norādīts katra paziņojuma beigās.
- Katra gada "Paziņojumi Jūrniekiem" 12. izdevumā tiek publicēts attiecīgajā periodā izdotās navigācijas karšu un publikāciju korektūras apkopojums kā izdevuma 5. nodaļa.
- Hidrogrāfijas dienests aicina ziņot par novērotiem kuģošanai bīstamiem apstākļiem un navigācijas tehnisko līdžekļu darbības traucējumiem. Navigācijas brīdinājuma piezīmes forma ir pievienota katra PJ izdevuma beigās.

- *Notices to Mariners is monthly edition and must be used to update nautical charts and publications issued by Maritime Administration of Latvia. Editions and notices to mariners (NtM) are numbered within calendar year starting from January. First NtM of each year is Notice No. 001 Shipping Regulations.*
- *Temporary NtMs are indicated by letter (T) and Preliminary NtMs are indicated by letter (P) after notice number. List of Temporary (T) and Preliminary (P) notices is published each year in 1st edition of Notices to Mariners.*
- *NtMs marked with a star (*) adjacent to the number of the notice are from original source (not previously published by another national hydrographic office).*
- *Chart numbers are in accordance with Nautical Publication No. 02 Catalogue of Navigational Charts and Publications <https://www.lja.lv/catalog>.*
- *Number in brackets following the name of the aid to navigation (AtoN) is in accordance with the Nautical Publication No. 01 List of Aids to Navigation in the waters of the Republic of Latvia and / or NP76 Admiralty List of Lights and Fog Signals Volume C. Baltic Sea Including Kattegat, Belts and Sound.*
- *Source of information of notice to mariners is specified at the end of each notice.*
- *Positions are given in WGS84 coordinate system. Chart symbols and abbreviations are in accordance with IHO publication INT 1.*
- *Cumulative list of NtMs for charts and publications is published in 12th edition of Notices to Mariners of each year as Notices to Mariners Chapter 5.*
- *Hydrographic Service kindly requests to report dangers and errors. Form of the Navigational Warning Note is attached at the end of each NtM booklet.*

1. VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA GENERAL INFORMATION

190(T)* LATVIJA – Baltijas jūra. Militārās mācības LATVIA – Baltic Sea. Military Exercises

Militārās mācības / Military Exercises NORTHERN COASTS (08.09.2023.-22.10.2023.)		
Datums un laiks Date and time	Militāro mācību rajons Military Practice Area	Brīdinājumi Warnings
Kaujas šaušanas mācības / Military Firing Exercises		
12.09.2023. 1600 LT (1300 UTC) – 1900 LT (1600 UTC)	1. 57°44.42'N 023°57.63'E 2. 57°26.07'N 024°06.57'E 3. 57°17.35'N 023°33.48'E 4. 57°27.20'N 023°16.03'E 5. 57°44.42'N 023°57.63'E	Rajons mācību laikā ir slēgts. Kuģiem turēties drošā distancē. Informāciju par kuģošanas ierobežojumiem ziņos UĪV 16. kanālā. <i>Area is closed for navigation during the exercises. Wide berth requested. Information on restrictions to navigation will be transmitted on VHF Channel 16.</i>
13.09.2023. 1000 LT (0700 UTC) – 1900 LT (1600 UTC)	1. 57°24.85'N 020°17.77'E 2. 57°49.47'N 020°30.20'E 3. 57°43.70'N 021°06.97'E 4. 57°19.52'N 020°54.28'E 5. 57°24.85'N 020°17.77'E	Rajons mācību laikā ir slēgts. Kuģiem turēties drošā distancē. Informāciju par kuģošanas ierobežojumiem ziņos UĪV 16. kanālā. <i>Area is closed for navigation during the exercises. Wide berth requested. Information on restrictions to navigation will be transmitted on VHF Channel 16.</i>
13.09.2023. 1200 LT (0900 UTC) – 2000 LT (1700 UTC) 14.09.2023. 1600 LT (1300 UTC) – 1900 LT (1600 UTC) 15.09.2023. 1500 LT (1200 UTC) – 1800 LT (1500 UTC) 16.09.2023. 1300 LT (1000 UTC) – 1700 LT (1400 UTC)	1. 56°56.27'N 020°09.67'E 2. 57°24.85'N 020°17.77'E 3. 57°19.52'N 020°54.28'E 4. 56°55.25'N 020°49.07'E 5. 56°56.27'N 020°09.67'E	Rajons mācību laikā ir slēgts. Kuģiem turēties drošā distancē. Informāciju par kuģošanas ierobežojumiem ziņos UĪV 16. kanālā. <i>Area is closed for navigation during the exercises. Wide berth requested. Information on restrictions to navigation will be transmitted on VHF Channel 16.</i>
Vēsturisko mīnu iznīcināšana / Historic Mine Sweeping		
14.09.2023. 0800 LT (0500 UTC) – 17.09.2023. 1200 LT (0900 UTC)	1. 57°35.00'N 021°28.99'E 2. 57°49.78'N 021°28.99'E 3. 57°57.70'N 021°33.77'E 4. 57°57.70'N 021°53.52'E 5. 57°51.32'N 022°03.42'E 6. 57°59.03'N 022°29.41'E 7. 57°55.25'N 022°33.85'E 8. 57°51.85'N 022°37.05'E 9. 57°41.20'N 021°52.50'E 10. 57°36.49'N 021°52.50'E 11. 57°35.00'N 021°41.00'E 12. 57°35.00'N 021°28.99'E	Kuģot ar piesardzību. Kuģiem turēties drošā distancē. Informāciju par kuģošanas ierobežojumiem ziņos UĪV 16. kanālā. <i>Proceed with caution. Wide berth requested. Information on restrictions to navigation will be transmitted on VHF Channel 16.</i>
Mīnu iznīcināšanas paraugdemonstrējumi / Mine Sweeping Demonstration		
18.09.2023. 0800 LT (0500 UTC) – 2000 LT (1700 UTC)	57°14.558' N 021°21.990'E	Rajons mācību laikā ir slēgts. 2 j.j. rādiusā kuģiem turēties drošā distancē. <i>Area is closed for navigation during the exercises. Within area of 2 M wide berth requested.</i>

191(T)* LATVIJA – Baltijas jūra. Militārās mācības
LATVIA – Baltic Sea. Military Exercises

Militārās mācības / <i>Military Exercises</i> NORTHERN COASTS (08.09.2023.-22.10.2023.)		
Datums un laiks <i>Date and time</i>	Militāro mācību rajons <i>Military Practice Area</i>	Brīdinājumi <i>Warnings</i>
Bruņutehnikas desantēšana / <i>Landing of Armoured Vehicles</i>		
12.09.2023. 0800 LT (0500 UTC) – 2000 LT (1700 UTC) un 20.09.2023. un 21.09.2023. 0800 LT (0500 UTC) – 2000 LT (1700 UTC)	1. 57°20.633'N 021°28.648'E 2. 57°22.094'N 021°22.317'E 3. 57°23.981'N 021°26.161'E 4. 57°22.368'N 021°30.626'E	Rajons mācību laikā ir slēgts. Kuģiem turēties drošā distancē. Informāciju par kuģošanas ierobežojumiem ziņos UĪV 16. kanālā. 12 j.j. rādiusā no rajona centra notiks militāro kuģu kustība. <i>Area is closed for navigation during the exercises. Wide berth requested.</i> <i>Information on restrictions to navigation will be transmitted on VHF Channel 16.</i> <i>Military vessels will navigate within 12 M radius from area centre point.</i>

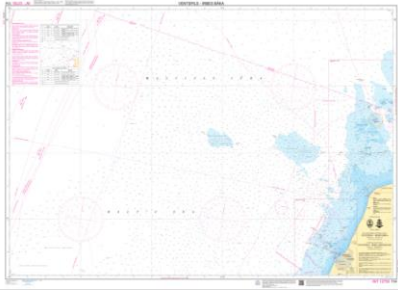
NBS Jūras spēki / *Latvian Naval Forces*

192(T)* LATVIJA – Baltijas jūra. Militārās mācības
LATVIA – Baltic Sea. Military Exercises

Militārās mācības / <i>Military Exercises</i> NAMEJS 2023 (05.09.2023.-02.10.2023.)		
Datums un laiks <i>Date and time</i>	Militāro mācību rajons <i>Military Practice Area</i>	Brīdinājumi <i>Warnings</i>
Vēsturisko mīnu iznīcināšana / <i>Historic Mine Sweeping</i>		
28.09.2023. 0600 LT (0300 UTC) – 30.09.2023. 1500 LT (1200 UTC)	1. 57°15.0'N 021°09.5'E 2. 57°15.1'N 021°18.8'E 3. 57°18.4'N 021°18.9'E 4. 57°21.3'N 021°17.5'E 5. 57°33.7'N 021°31.1'E 6. 57°35.1'N 021°26.8'E 7. 57°20.5'N 021°09.7'E	Kuģot ar piesardzību. Kuģiem turēties drošā distancē. Informāciju par kuģošanas ierobežojumiem ziņos UĪV 16. kanālā. <i>Proceed with caution. Wide berth requested.</i> <i>Information on restrictions to navigation will be transmitted on VHF Channel 16.</i>

NBS Jūras spēki / *Latvian Naval Forces*

**193* LATVIJA. Jauns kartes izdevums
LATVIA. New Chart Edition**

Kartes Nr. Chart No.	Kartes nosaukums Chart Title	Mērogs Scale	Izdošanas datums Publication date	Izdevuma Nr. Edition No.
114 INT 12750	Baltijas jūras centrālā daļa. Ventspils – Irbes bāka. <i>Central Baltic Sea. Ventspils – Irbe Lighthouse</i>	1 : 100 000	26.09.2023.	1
				
Vertikālās atskaites sistēma / Vertical Reference System: BSCD 2000 ^(LAS-2000,5) .				
10.10.2023. tiks atcelta karte 1014 INT 1275.				
Chart 1014 INT 1275 will be withdrawn on 2023.10.10.				
Pagaidu PJ spēkā uz jauno karti / Temporary NtMs in force on the new chart: 117(T)/2021				

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

2. KARŠU KOREKTŪRA UPDATES TO CHARTS

Labojamo karšu saraksts:

List of Charts to Update:

Kartes Nr. Chart No	Vertikālās atskaites sistēma* Vertical Reference System*	Iepriekšējā korektūra Previous update	Paziņojumi Notices
1251	BAS-77	[184/2023]	-
1252 INT 1216	BAS-77	[184/2023]	203-204-206-208-218-221-227
1253 INT 1217	BAS-77	[170/2023]	-
111	BSCD 2000	[187(T)/2023]	234-235(T)
1012 INT 1273	BSCD 2000	[127/2023]	-
113 INT 1274	BSCD 2000	[183/2023]	194-195-197-199-201
1014 INT 1275	BAS-77	[184/2023]	-
115 INT 12760	BSCD 2000	[099/2023]	-
116 INT 12770	BSCD 2000	[186/2023]	-
2060 INT 1167	BSCD 2000	[183/2023]	195-197-199-201
2253 INT 1162	BSCD 2000	[048/2023]	-
2257 INT 1163	BSCD 2000	[032/2023]	205-206-207-208-209-211-213-215-217-219-220-222-224-226-228-230-232
2259 INT 1165	BSCD 2000	[186/2023]	-
2102 INT 1168	BSCD 2000	[007/2023]	-
2103 INT 1169	BSCD 2000	[22.08.2022]	-
3700 INT 1166	BSCD 2000	[186/2023]	-
3720 INT 12735	BSCD 2000	[130/2023]	-
3505 INT 12734	BSCD 2000	[201/2022]	-
3531 INT 12733	BSCD 2000	[127/2023]	-
3310 INT 12731	BSCD 2000	[075/2022]	-
3340 INT 12732	BSCD 2000	[23.03.2023]	-
3370	BSCD 2000	[21.09.2021]	-

***BAS-77**: Baltijas 1977. g. normālo augstumu sistēma. *Baltic normal height system 1977.*

***BSCD 2000**: Baltijas jūras vertikālās atskaites sistēma BSCD 2000 ^(LAS 2000,5). *Baltic Sea Chart Datum BSCD 2000 (LAS 2000,5).*

194* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Irbes šaurums. Stodere
LATVIA – Central Baltic Sea – Irbe Strait. Spar buoy

Kartes / Charts
 113 INT 1274

dzēst
 delete

↓ ODAS
 Y

57°45.08'N 021°43.38'E

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

195* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Irbes šaurums. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Irbe Strait. Underwater rock

Kartes / Charts
 113 INT 1274
 2060 INT 1167

aizstāt
 replace

14₄ ar
 with

+(12₇)

57°41.01'N 021°45.61'E

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

196* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Irbes šaurums. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Irbe Strait. Underwater rock

Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts
 Lpp. / Pages: 18

uzlikt
 insert

+(12₉)

57°41.01'N 021°45.61'E

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

197* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Ovišu sēklis. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Ovišu Shoal. Underwater rock

Kartes / Charts
 113 INT 1274
 2060 INT 1167

uzlikt
 insert

+(6₂)

57°35.71'N 021°37.11'E

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

198* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Ovišu sēklis. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Ovišu Shoal. Underwater rock

Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts
 Lpp. / Pages: 18

uzlikt
 insert

+(6₄)

57°35.71'N 021°37.11'E

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

199* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz R no Ovišu sēkļa. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – W of Ovišu Shoal. Underwater rock

Kartes / Charts
 113 INT 1274
 2060 INT 1167

uzlikt
 insert

+(11₉)

57°35.60'N 021°35.68'E

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

200* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz R no Ovišu sēkļa. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – W of Ovišu Shoal. Underwater rock

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
 Lpp. / *Pages*: 18

uzlikt +(12₁) 57°35.60'N 021°35.68'E
 insert

Latvijas Jūras administrācija / *Maritime Administration of Latvia*

201* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz R no Ovišu sēkļa. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – W of Ovišu Shoal. Underwater rock

Kartes / *Charts*
 113 INT 1274
 2060 INT 1167

uzlikt +(11₃) 57°35.03'N 021°36.87'E
 insert

Latvijas Jūras administrācija / *Maritime Administration of Latvia*

202* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz R no Ovišu sēkļa. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – W of Ovišu Shoal. Underwater rock

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
 Lpp. / *Pages*: 18

uzlikt +(11₅) 57°35.03'N 021°36.87'E
 insert

Latvijas Jūras administrācija / *Maritime Administration of Latvia*

203* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa. Kartes rāmis
LATVIA – Central Baltic Sea. Chart limits

Kartes / *Charts*
 1252 INT 1216

dzēst 1014 INT 1275 57°59.00'N 022°12.00'E
 delete  57°20.00'N 022°12.00'E
57°20.00'N 020°32.00'E
57°59.00'N 020°32.00'E

Latvijas Jūras administrācija / *Maritime Administration of Latvia*

204* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa. Kartes rāmis
LATVIA – Central Baltic Sea. Chart limits

Kartes / *Charts*
 1252 INT 1216

uzlikt 114 INT 12750 58°01.50'N 021°48.00'E
 insert  57°21.50'N 021°48.00'E
57°21.50'N 020°00.00'E
58°01.50'N 020°00.00'E

Latvijas Jūras administrācija / *Maritime Administration of Latvia*

205* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz Z no Ventspils ostas. Dziļums
LATVIA – Central Baltic Sea – N of Port of Ventspils. Sounding

Kartes / *Charts*
 2257 INT 1163

mainīt uz 57°32.729'N 021°34.273'E

amend 9 to 8₈

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

206* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz ZR no Ventspils ostas. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – NW of Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes / Charts

1252 INT 1216

2257 INT 1163

Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts

Lpp. / Pages: 19

aizstāt 24 ar + (24) 57°32.713'N 021°22.734'E
 replace with

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

207* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz Z no Ventspils ostas. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – N of Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes / Charts

2257 INT 1163

aizstāt

replace

20₁

ar
with

+(20₁)

57°32.588'N 021°25.439'E

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

208* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz Z no Ventspils ostas. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – N of Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes / Charts

1252 INT 1216

2257 INT 1163

Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts

Lpp. / Pages: 19

aizstāt 22 ar + (22) 57°31.915'N 021°26.297'E
 replace with

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

209* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz Z no Ventspils ostas. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – N of Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes / Charts

2257 INT 1163

aizstāt
replace

20₃

ar
with

+(20₃)

57°31.939'N 021°27.359'E

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

210* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz Z no Ventspils ostas. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – N of Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts

Lpp. / Pages: 19

aizstāt 20₅ ar + (20₅) 57°31.939'N 021°27.359'E
 replace with

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

211* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes / Charts

2257 INT 1163

aizstāt replace	16	ar with	+(16)	57°30.961'N 021°29.372'E
--------------------	----	------------	-------	--------------------------

Latvijas Jūras administrācija / *Maritime Administration of Latvia*

212* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*Lpp. / *Pages*: 19

aizstāt replace	16 ₁	ar with	+(16 ₁)	57°30.961'N 021°29.372'E
--------------------	-----------------	------------	---------------------	--------------------------

Latvijas Jūras administrācija / *Maritime Administration of Latvia*

213* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes / *Charts*

2257 INT 1163

aizstāt replace	+(18 ₂)	ar with	⊕(18 ₂)	57°30.659'N 021°29.211'E
--------------------	---------------------	------------	---------------------	--------------------------

Latvijas Jūras administrācija / *Maritime Administration of Latvia*

214* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*Lpp. / *Pages*: 19

aizstāt replace	18 ₄	ar with	+(18 ₄)	57°30.659'N 021°29.211'E
--------------------	-----------------	------------	---------------------	--------------------------

Latvijas Jūras administrācija / *Maritime Administration of Latvia*

215* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes / *Charts*

2257 INT 1163

aizstāt replace	18 ₇	ar with	+(18 ₇)	57°30.657'N 021°28.496'E
--------------------	-----------------	------------	---------------------	--------------------------

Latvijas Jūras administrācija / *Maritime Administration of Latvia*

216* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*Lpp. / *Pages*: 19

aizstāt replace	18 ₉	ar with	+(18 ₉)	57°30.657'N 021°28.496'E
--------------------	-----------------	------------	---------------------	--------------------------

Latvijas Jūras administrācija / *Maritime Administration of Latvia*

217* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz ZR no Ventspils ostas. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – NW of Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes / *Charts*

2257 INT 1163

aizstāt replace	22 ₅	ar with	+(22 ₅)	57°29.993'N 021°22.689'E
--------------------	-----------------	------------	---------------------	--------------------------

218* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz ZR no Ventspils ostas. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – NW of Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes / Charts

1252 INT 1216

Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts

Lpp. / Pages: 19

aizstāt replace	23	ar with	+ (23)	57°29.993'N 021°22.689'E
--------------------	----	------------	--------	--------------------------

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

219* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens šķērslis
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Submerged obstruction

Kartes / Charts

2257 INT 1163

mainīt amend	 13 ₆ Obstn	uz to	 13 ₄ Obstn	57°28.918'N 021°28.962'E
-----------------	---	----------	---	--------------------------

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

220* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes / Charts

2257 INT 1163

mainīt amend	+ (13)	uz to	+(13 ₆)	57°27.113'N 021°30.645'E
-----------------	--------	----------	---------------------	--------------------------

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

221* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes / Charts

1252 INT 1216

Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts

Lpp. / Pages: 19, 24

mainīt amend	+ (13)	uz to	+(13 ₈)	57°27.113'N 021°30.645'E
-----------------	--------	----------	---------------------	--------------------------

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

222* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes / Charts

2257 INT 1163

aizstāt replace	16	ar with	+(15 ₇)	57°26.129'N 021°28.294'E
--------------------	----	------------	---------------------	--------------------------

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

223* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts

Lpp. / Pages: 19, 24

aizstāt replace	16	ar with	+(15 ₉)	57°26.129'N 021°28.294'E
--------------------	----	------------	---------------------	--------------------------

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

224* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes / Charts
2257 INT 1163

aizstāt replace	20 ₅	ar with	+(20 ₅)	57°25.701'N 021°24.220'E
--------------------	-----------------	------------	---------------------	--------------------------

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

225* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts
Lpp. / Pages: 19, 24

aizstāt replace	20 ₇	ar with	+(20 ₇)	57°25.701'N 021°24.220'E
--------------------	-----------------	------------	---------------------	--------------------------

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

226* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes / Charts
2257 INT 1163

aizstāt replace	17 ₃	ar with	+(17 ₃)	57°25.278'N 021°23.772'E
--------------------	-----------------	------------	---------------------	--------------------------

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

227* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes / Charts
1252 INT 1216
Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts
Lpp. / Pages: 19, 24

aizstāt replace	17 ₅	ar with	+(17 ₅)	57°25.278'N 021°23.772'E
--------------------	-----------------	------------	---------------------	--------------------------

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

228* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz R no Ventspils ostas. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – W of Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes / Charts
2257 INT 1163

aizstāt replace	15 ₆	ar with	+(15 ₆)	57°24.628'N 021°23.485'E
--------------------	-----------------	------------	---------------------	--------------------------

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

229* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Uz R no Ventspils ostas. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – W of Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts
Lpp. / Pages: 19, 24

aizstāt		ar		57°24.628'N 021°23.485'E
---------	--	----	--	--------------------------

replace 15₈ with +(15₈)
Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

230* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes / Charts
2257 INT 1163

aizstāt 16₆ ar 57°24.312'N 021°27.847'E
replace with +(16₆)

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

231* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts
Lpp. / Pages: 19, 24

aizstāt 16₈ ar 57°24.312'N 021°27.847'E
replace with +(16₈)

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

232* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes / Charts
2257 INT 1163

aizstāt 15 ar 57°24.026'N 021°27.767'E
replace with ☸ (15)

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

233* LATVIJA – Baltijas jūras centrālā daļa – Pieejas Ventspils ostai. Zemūdens akmens
LATVIA – Central Baltic Sea – Approaches to Port of Ventspils. Underwater rock

Kartes atpūtas kuģiem / Leisure Craft Charts
Lpp. / Pages: 19, 24

aizstāt 15₂ ar 57°24.026'N 021°27.767'E
replace with +(15₂)

Latvijas Jūras administrācija / Maritime Administration of Latvia

234 IGAUNIJA – Rīgas līcis – Uz R no Kihnu salas. Zinātniskais aprīkojums
ESTONIA – Gulf of Riga – W of Kihnu Island. Scientific equipment

Kartes / Charts
111

dzēst 58°06.64'N 023°41.97'E
delete 

Atcelts PJ / Cancelled NtM: 172(T)/2023-07

Igaunijas PJ / Estonian NtM: 142/2023-09

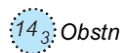
235(T) IGAUNIJA – Rīgas līcis – Uz R no Kihnu salas. Zinātniskais aprīkojums
ESTONIA – Gulf of Riga – W of Kihnu Island. Scientific equipment

Pētnieciskos darbus plānots pabeigt 2024. jūnijā.
Expected completion of scientific work: 06.2024.

Kartes / Charts
111

uzlikt
insert58°06.61'N 023°40.19'E
MMSI 992761099Igaunijas PJ / *Estonian NtM*: 143(T)/2023-09

236 LIETUVA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Uz R no Būtiņģes naftas termināļa. Zemūdens šķērslis
LITHUANIA – South-eastern Baltic Sea – W of Butinge Oil Terminal. Submerged obstruction

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
Lpp. / *Pages*: 6uzlikt
insert

56°03.61'N 021°01.84'E

Lietuvas PJ / *Lithuanian NtM*: 164/2023-08

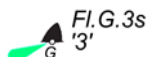
237 LIETUVA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Klaipēdas ostas pieejas. Ugunsboja
LITHUANIA – South-eastern Baltic Sea – Approaches to Port of Klaipeda. Light buoy

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
Lpp. / *Pages*: 53dzēst
delete

55°43.99'N 021°02.97'E

Lietuvas PJ / *Lithuanian NtM*: 162/2023-08

238 LIETUVA – Baltijas jūras dienvidaustrumu daļa – Klaipēdas ostas pieejas. Ugunsboja
LITHUANIA – South-eastern Baltic Sea – Approaches to Port of Klaipeda. Light buoy

Kartes atpūtas kuģiem / *Leisure Craft Charts*
Lpp. / *Pages*: 53pārvietot
moveno
from

55°43.68'N 021°03.49'E

uz
to

55°43.86'N 021°02.91'E

Lietuvas PJ / *Lithuanian NtM*: 163/2023-08

3. PUBLIKĀCIJU KOREKTŪRA

UPDATES TO PUBLICATIONS

Atjauninātas publikācijas ir pieejamas bez maksas https://www.lja.lv/hidrografija_kartografija/Aktualitates
 Updated publications are available for free of charge at <http://www.lja.lv/index.php/en/node/78>

3.1. Nr. 01 „Ugunis un zīmes Latvijas Republikas ūdeņos”
No 01 List of Aids to Navigation in the Waters of the Republic of Latvia
 [178/2023-07]

7. izdevums
7th Edition

Nr. <i>Int (C)</i>	Atrašanās vieta un NTL nosaukums	Koordinātas	Uguns raksturojums	Uguns augst. m	Uguns redza- mība M	Konstrukcijas apraksts, augstums (m) no pamatnes, topzīmes	Papildus informācija
No <i>Int (C)</i>	Location and name of AtoN	Position	Light description	Elevation of light m	Range of light M	Description of structure, height (m) from ground level, topmarks	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8
9							

Nav / *NIL*

3.2. Nr. 04 „Baltijas jūras locija. Latvijas piekraste”
No 04 Pilot of Baltic Sea. Latvian Coast
 [188/2023-08]

4. izdevums
4th Edition

Nav / *NIL*

4. "KARTES ATPŪTAS KUĢIEM. BALTIJAS JŪRA, LATVIJA" KOREKTŪRA UPDATES TO LEISURE CRAFT CHARTS. BALTIC SEA, LATVIA

[150/2023-06]

4.1. Vispārīgas informācijas un ostu informācijas lapu korektūra Updates to General Information and Port Information Pages

Nav / NIL

4.2. Karšu korektūra Updates to Charts

Lappuses Nr. Page No	Iepriekšējā korektūra Previous update	Karšu korektūras paziņojumi (skatīt PJ 2. nodaļu) Notices for Updates to Charts (see NtM section 2)
4	[023/2023]	-
5	[124/2023]	-
6	[185/2023]	236
7	[085/2023]	-
8	[101/2023]	-
9	[270/2021]	-
10	[219/2022]	-
11	-	-
12	[102/2022]	-
13	[048/2023]	-
14	[124/2023]	-
15	[217/2022]	-
16	[049/2023]	-
17	[182/2023]	-
18	[084/2023]	196-198-200-202
19	[031/2023]	206-208-210-212-214-216-218-221-223-225-227-229-231-233
20	[011/2023]	-
21	[255/2020]	-
22	-	-
23	[130/2022]	-
24	[157/2021]	221-223-225-227-229-231-233
25	[263/2020]	-
27	-	-
29	[201/2022]	-
31	[075/2022]	-
34	[006/2023]	-
35	[007/2023]	-
36	[202/2020]	-
37	[194/2020]	-
39	[126/2023]	-
41	-	-
43	[113/2022]	-
45	[023/2023]	-
47	-	-
49	[188/2019]	-
51	[115/2022]	-
53	[150/2023]	-

HIDROGRĀFIJAS DIENESTS
HYDROGRAPHIC SERVICE

